질의 응답

미국 지역사회 조사

USCENSUSBUREAU

Helping You Make Informed Decisions

미상무부
경제통계청
미국 인구조사국

United States Census 2010

미국 지역사회 조사란 무엇인가?

인구조사국은 모든 카운티, 아메리칸 인디언 및 알래스카 원주민 지역, 하와이 원주민 본토에서 미국 지역사회 조사를 실시합니다.

미국 지역사회 조사는 매년 중요한 경제, 사회, 인구통계 및 주택 정보를 이 나라의 지역사회에 제공합니다. 미국 지역사회 조사는 합리적인 결정을 내리는데 도움이 되며 지역사회의 미래에 중요하다고 여러 지역사회에서 말합니다.

미국 지역사회 조사는 2010년 인구조사의 일부분입니까?

그렇습니다. 2010년 인구조사는 인구수 파악에 중점을 둘 것입니다. 미국 지역사회 조사는, 미국 인구조사국이 종전에는 10년마다 한 번씩 인구조사를 실시한 때에만 제공되었던 자세한 정보를 매년 지역사회에 제공하게 됩니다.

나는 미국 지역사회 조사에 대해 들어본 적이 없습니다. 이 조사를 얼마나 오랫동안 실시해 왔습니까?

미국 지역사회 조사는 1996년에 전국적으로 몇몇 카운티에서 시범적으로 시작되었습니다. 오늘날 이 조사는 미국 전체 카운티에서 실시됩니다.

내가 미국 지역사회 조사에 제공하는 답은 어떻게 사용됩니까?

미국 지역사회 조사의 질문들은 정부프로그램을 관리하거나 평가하는데 필요한 자료를 수집하는데 필요합니다. 이 질문들은 기본적으로 10년에 한번씩 실시되는 인구조사(센서스)의 일부 질문들과 동일합니다.

- 소득 정보는 각 지역의 경제 수준을 비교할 수 있게 합니다. 이 자료는 많은 연방 및 주 프로그램에서 지역사회 개발기금을 분배하는 데 사용됩니다.
- 통근에 관한 질문에 대한 응답은 미 교통부에서 고속도로 개선을 계획하고, 대중 교통 서비스를 개발하며, 교통 문제 완화에 필요한 프로그램을 만드는데 사용됩니다.
- 연령에 관한 정보는 어린이, 노동 연령 성인 또는 연장자에게 제공하는 기금이나 서비스를 목적으로 하는 연방 프로그램에 사용됩니다.
- 소득 및 주택에 관한 질문에 대한 응답은 요약되어 미국 주택 도시 개발부에서 연장자, 장애자 및 저소득 주택 소유자들을 위한 주택 지원의 필요성을 평가하는데 사용됩니다.
- 인종, 중남미 출신, 가정에서 사용하는 언어 등에 대한 정보는 민권법에 보장된 고용평등을 감독하고, 투표권법에 따른 이중 언어 요건을 결정하기 위해 사용됩니다. 인종과 중남미 출신(또는 민족)은 별개의 개념으로 간주되므로 별도의 질문이 필요합니다.
- 군복무에 관한 정보는 미국 재향군인 원호부에서 재향 군인들이 필요한 것이 무엇인지를 파악하고, 이들을 위한 교육, 취업 및 건강 관리 프로그램을 평가하는데 주로 사용됩니다.

미국 지역사회 조사에 응답함으로써 나는 어떻게 혜택을 받는가?

연방 정부 기관, 주 및 지역사회들은 지역사회의 문제를 더 잘 이해하고 필요에 대응하며 프로그램과 자원을 배분하는 데 필요한 최신 정보가 없다고 말합니다. 한 지역사회 지도자가 말한 것처럼, "추측은 항상 재미있지만 좀처럼 효과적이지는 않습니다."

미국 지역사회 조사 설문지에 응답하는 것은, 여러분의 지역사회가 지역사회 목표를 수립하고, 지역사회 문제와 해결책을 파악하며, 설비와 프로그램의 장소를 정하고, 프로그램의 성과를 측정하도록 돕는 것입니다.

미국 지역사회 조사 자료는 다음 기관에 의해 사용됩니다.

- 지방 정부가 예산 책정, 프로그램 평가 및 지역사회 개발 사업 계획 수립을 위해.
- 지역사회 프로그램, 예를 들면, 연장자, 보이/걸 스카우트 프로그램, 도서관, 은행, 병원 및 기타 지역사회 단체들이 지역사회에 서비스를 제공하고 건물, 서비스 및 프로그램 실시 장소를 정하기 위해.
- 교통 계획 수립자들이 통근 정보를 사용하여, 출퇴근 시간의 정체를 줄이기 위한 최대허용 교통량을 계획하고, 주차 계획을 세우며, 승용차 함께 타기(카풀)나 탄력근무제와 같은 전략을 개발하기 위해. 미래의 도로교통량을 미리 예상해 봄으로써 도로를 신설하거나 기존 도로의 수용량을 늘리고 전철 또는 지하철과 같은 교통 시설을 개발하기 위한 결정을 내립니다.

미국 지역사회 조사에 있는 질문에 대해 답해야 하는가?

그렇습니다. 귀하의 조사 참여는 미국 법에 의거한 것입니다 (미연방법 13장 141항, 193항 및 221항). 동일한 법이 귀하가 제공하시는 정보를 엄격히 보호합니다.

이러한 질문에 매년 답해야 하는가?

아닙니다. 단지 소수의 주소들만 미국 지역사회 조사에 참여하도록 선정됩니다. 어느 주소든 5년마다 표본으로 선정될 수 있습니다. 이 주소들은 무작위로 선정되며 지역사회 내의 다른 주소들을 대표합니다. 그렇기 때문에 선정된 모든 표본 가구들이 응답하는 것이 매우 중요합니다.

이 주소에 임시로 거주하는 경우에도 조사에 응해야 합니까?

그렇습니다. 2개월 넘게 해당 주소에 거주해 왔다면, 전체 설문지를 작성해야 합니다. 거주 기간이 2개월 혹은 그보다 짧은 경우에도, 지시 사항에 따라 설문지의 일부를 작성해야 합니다. 인구조사국 직원이 작성을 도와드릴 수 있습니다. 인구가 연중 변화하므로 이 정보는 지역사회가 계획을 세우는데 도움이 됩니다.

나의 설문조사 응답은 비밀이 보장됩니까?

그렇습니다. 귀하의 응답은 미 연방법 13장 9항에 따라 엄격히 보호됩니다. 이 법은, 인구조사국에서 개인이 제공한 정보를 통계용으로만 사용할 수 있으며 개인을 구별하는 정보를 발표하거나 공개할 수 없다고 구체적으로 밝히고 있습니다.

설문조사의 결과를 어떻게 볼 수 있습니까?

이 정보는 인구조사국의 미국에 관한 정보찾기 (American FactFinder®) 인터넷인 <http://factfinder.census.gov> 에서 발표됩니다.

자료는 초보자(그저 자료가 궁금한 일반인)로부터 경험이 많은 연구원들에 이르기까지 모든 사람들을 위해 몇 가지 형식으로 제공됩니다.

미국에 관한 정보찾기 (American FactFinder®) 는 다음 표들을 제공합니다.

- 간략한 자료 개요 제공
- 지역별 자료 비교 및
- 보다 자세한 연구를 위한 대규모 자료 제공

경찰이나 다른 법률 기관이 조사에 대한 나의 응답 내용을 볼 수 있는가?

볼 수 없습니다. 인구조사국은 여러분의 정보에 대한 프라이버시를 보호합니다. 경찰은 이 정보를 볼 수 없으며 어떠한 법집행기관도 볼 수 없습니다. 누구도 법 집행을 위해 귀하의 구체적인 응답을 보거나 사용할 수 없습니다.

인구조사국 직원이 이러한 조항을 위반할 경우, 최고 징역 5년 및/또는 최고 벌금 $250,000에 달하는, 의회에서 제정한 중한 형사 처벌을 받을 수 있습니다 (미 연방법 13장 214항 및 미 연방법 18장 3559항 및 3571항 개정 조항).

나는 연장자, 장애자 또는 다른 사정으로 인해 미국 지역사회 조사 설문지를 작성할 수 없다. 어떻게 해야 하는가?

다른 사람에게 부탁하여 도움을 받거나 인구조사국 직원이 전화로나 귀하의 자택을 방문하여 설문지를 작성하도록 도와드릴 수 있습니다. 응답자들은 1-800-354-7271 번으로 전화하여 도움을 요청할 수 있습니다. 가장 정확한 결과를 얻기 위해 조사 대상으로 선정된 모든 가구가 참여하는 것이 매우 중요합니다.

미국 지역사회 조사에 대한 추가 정보를 얻는 방법은?

미국 지역사회 조사에 대한 정보를 얻는 방법이 몇 가지 있습니다.

자세한 내용을 보시려면 인구조사국 인터넷인 <www.census.gov/acs/www> 을 방문하시거나 아래에 나열된 인구조사국 지방 사무소 중 가까운 곳에 전화로 연락하셔도 됩니다.

인구조사국의 지방 사무소

Atlanta, GA
1-800-424-6974

Boston, MA
1-800-562-5721

Charlotte, NC
1-800-331-7360

Chicago, IL
1-800-865-6384

Dallas, TX
1-800-835-9752

Denver, CO
1-800-852-6159

Detroit, MI
1-800-432-1495

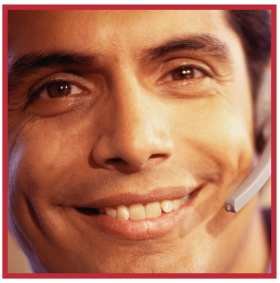
Kansas City, KS
1-800-728-4748

Los Angeles, CA
1-800-992-3530

New York, NY
1-800-991-2520

Philadelphia, PA
1-866-238-1374

Seattle, WA
1-800-233-3308



미국 지역사회 조사 자료나 조사 결과를 보는 법에 대해 질문이 있으시면, 다음 이용자 서비스 번호로 문의하십시오.

301-763-INFO (4636)

아래 주소로 이메일을 보내시거나

cmo.acs@census.gov

또는

다음 주소로 편지로 문의하셔도 됩니다.

American Community Survey
U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Rd.
Washington, DC 20233-7500

미국
지역사회
조사

미국 인구조사국

이메일: cmo.acs@census.gov

전화: 1-888-346-9682

인터넷:
www.census.gov/acs/www

ADDC/07-ACSQA(01-2007) (Korean)
Issued January 2007